

VOCABULAIRE LGBTQ+



Vocabulaire LGBTQ+ est une production de la Direction de la protection de la jeunesse et du programme jeunesse du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

1001 de Maisonneuve Est
Montréal (Québec) H2L 4P9
514 896-3200
ciuss-centresudmtl.gouv.qc.ca

Autrices et auteurs

Annie Bélanger, adjointe clinique, service de l'accès, programme jeunesse
Julie Bernier, déléguée jeunesse, jeunes contrevenants, programme jeunesse
Adela Di Genova, chef de service, application des mesures, programme jeunesse
Nancy Dubeau, agente de planification, de programmation et de recherche, direction des services multidisciplinaires
Valérie Fréchette, travailleuse sociale à l'équipe scolaire, CLSC Saint-Louis-Du-Parc
Marie-Pierre Joly, agente de planification, de programmation et de recherche, Institut universitaire jeunes en difficulté
Maxim Leroux, agent de relations humaines, équipe polyvalente, direction de la protection de la jeunesse
Julie Mercure, psychologue, service d'intervention spécifique et de soutien clinique, programme jeunesse
Manon Morrisette, réviseuse, programme jeunesse
Martine Richer, chef de service, réadaptation adolescentes, programme jeunesse
Sylvie Riendeau, spécialiste en activité clinique, foyer Meilleur, programme jeunesse
Caroline Simard, agente de planification, de programmation et de recherche, direction des services multidisciplinaires

Mention spéciale à nos deux usagers partenaires, dont le souhait est de garder confidentielle leur identité, pour leur collaboration à la rédaction de ce document.

Personnes consultées

Membres du comité tactique du projet des personnes transgenres :

Alain Arsenault, organisateur communautaire, santé publique et développement des communautés locales
Any Brouillette, conseillère en éthique
Céline Ouellette, chef de service, Institut universitaire jeune en difficulté
Chantal Gélinas, coordonnatrice santé mentale jeunesse et services spécifiques, programme jeunesse
Cindy Laroche, conseillère cadre, direction des services multidisciplinaires
Dimitri Fragata, spécialiste en procédés administratifs, service première ligne
Jean Paiement, adjoint à la directrice, programme jeunesse
Jean-Sébastien Beaudoin, coordonnateur services milieu à l'adolescence, direction du programme jeunesse
Marie-Joëlle Robichaud, chercheuse, Institut universitaire jeune en difficulté
Marie-José Johnson, coordonnatrice services milieu à l'adolescence, direction du programme jeunesse
Marilyn Bell, coordonnatrice réadaptation adolescent-Mont Saint-Antoine et communauté, programme jeunesse

Martine Bouchard, chef de service, Institut universitaire jeune en difficulté
Martine Jacob, coordonnatrice santé mentale jeunesse et services spécifiques, programme jeunesse
Suzanne Dessureault, directrice adjointe, direction de la protection de la jeunesse

Mise en page

Alpha Touré, agent administratif, direction des services multidisciplinaires

Notes

Une attention particulière fut portée lors de la rédaction de ce document, afin qu'il soit neutre et "dégenré".

Dernière mise à jour : 01 novembre 2019

Ce document est disponible en ligne à la section documentation
du site Web : www.ciusss-centresudmtl.gouv.qc.ca

**Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
du Centre-Sud-
de-l'Île-de-Montréal**

Québec 

1. TABLE DES MATIERES

1.	Mise en contexte	7
2.	Identité et expression de genre	8
2.1	Sexe	8
2.2	Intersexe/intersexué.....	8
2.3	Genre	8
2.4	Identité de genre	8
2.5	Affirmation de l'identité de genre	8
2.6	Expression de genre.....	9
2.7	Conformité de genre.....	9
2.8	Genre non conforme.....	9
2.9	Genre binaire	9
2.10	Genre non-binaire.....	9
2.11	Genre fluide	9
2.12	Androgyne.....	10
2.13	Agenre.....	10
2.14	Dysphorie de genre.....	10
2.15	Cisgenre	10
2.16	Trans	10
2.17	Femme trans ou MTF (male to female)	10

2.18	Homme trans ou FTM (female to male)	10
2.19	Transexuel (le).....	10
2.20	Queer	11
2.21	Bispirituel (le).....	11
2.22	Transition	11
2.23	Transition sociale	11
2.24	Transition légale.....	11
2.25	Transition médicale.....	12
3.	Orientation sexuelle et romantique	13
3.1	Orientation.....	13
3.2	Polyamour.....	13
3.3	Aromantique (aro)	13
3.4	Orientation sexuelle.....	13
3.5	Homosexuel	13
3.6	Gai.....	14
3.7	Lesbienne.....	14
3.8	Bisexuel (le).....	14
3.9	Pansexuel	14
3.10	Asexuel.....	14
3.11	Hétérosexuel.....	14
4.	Affirmation, discrimination, oppression.....	15
4.1	Mégenrer	15

4.2	Transphobie	15
4.3	Homophobie	15
4.4	Travestisme.....	15
	(transvestisme)	15
4.5	Allié	16
4.6	Hétérosexisme	16
4.7	Hétéronormativité	16
4.8	Intersectionnalité.....	16
5.	Références	17



1. MISE EN CONTEXTE

Emboîtant le pas à la société québécoise, le CCSMTL tend à s'ouvrir davantage à la diversité sexuelle et à la pluralité des genres. Depuis les dernières années, de nombreux termes, visant à définir les réalités LGBT, ont été mis de l'avant. Ce projet de vocabulaire vient répondre à un besoin de mettre à jour les connaissances, mais qui plus est à un besoin d'être un milieu inclusif.

Nous souhaitons attirer votre attention à savoir que le vocabulaire proposé est à l'image des domaines de la pluralité des genres et des orientations sexuelles, soit en constante évolution. Nous vous invitons à le consulter régulièrement afin de ne rien tenir pour acquis. Plus encore, nous vous rappelons de vous adresser à la personne qui est devant vous afin de savoir comment elle se perçoit et s'autodétermine.

Rappelons aussi que la communauté LGBTQ+ ne représente pas un groupe homogène et que chaque personne qui compose la communauté est libre de se percevoir et de s'autodéterminer de la façon dont elle choisit.

Les définitions proposées dans le présent document s'inspirent de diverses sources. Lorsqu'une définition est inspirée ou tirée intégralement d'un lexique existant, un numéro indique la source, en ordre d'apparition, dans les références. Merci aux contributeurs qui ont travaillé à ces différentes sources.

2. IDENTITÉ ET EXPRESSION DE GENRE

Termes	Définitions
2.1 Sexe	Le sexe est assigné à la naissance comme masculin ou féminin, généralement basé sur l'apparence des organes génitaux externes. En cas d'ambiguïté, d'autres composantes du sexe organes génitaux internes, sexe chromosomique et hormonal sont étudiées pour donner un sexe ⁷ .
2.2 Intersexe/intersexué	Se dit d'une personne dont les caractéristiques biologiques sexuelles sont atypiques ou non conformes aux normes généralement admises en raison de l'ambiguïté de leur configuration génitale, reproductive ou chromosomique ou de leur taux d'hormones. Le terme « <i>hermaphrodite</i> », qui désignait autrefois les personnes intersexes, est désormais considéré comme péjoratif dans l'usage courant ² .
2.3 Genre	Structure sociale qui différencie les gens au-delà de leur sexe, par le biais de normes et d'attentes sociales évoluant dans l'espace-temps. Le genre, en tant que système, dicte entre autres que les garçons devraient préférer les voitures aux poupées ou que seules les femmes devraient se maquiller ⁶ .
2.4 Identité de genre	L'identité de genre est relative à la façon dont la personne s'identifie elle-même ; cette expérience profondément intérieure ne peut pas être déterminée par les autres ² . C'est une expérience intime et personnelle, qui n'est ni en lien avec le sexe assigné à la naissance ni avec l'orientation sexuelle.
2.5 Affirmation de l'identité de genre	Processus par lequel une personne révèle, exprime et confirme son identité de genre et l'intègre dans sa vie personnelle et sociale. Pour la personne transgenre, ce processus est souvent accompagné par un acte de divulgation à des tiers (coming out) [parents, amis, établissement scolaire, etc.

	<p>L'affirmation correspond au désir pour la personne transgenre de rendre visible et de vivre son identité de genre authentique qui diffère du genre qui lui a été assigné à la naissance. L'affirmation est un processus complexe, sélectif et continu².</p>
2.6 Expression de genre	<p>Elle peut refléter ou non l'identité de genre. C'est l'expression sociale de genre, qui s'exprime par le biais de caractéristiques et de comportements observables pour autrui, tels que l'apparence physique les vêtements, le langage (p. ex. pronoms, prénom), la gestuelle, la personnalité ainsi que les autres attributs liés aux genres¹.</p>
2.7 Conformité de genre	<p>Terme qui s'applique à la personne dont l'identité et l'expression de genre sont en concordance avec les attentes sociales et normes stéréotypées entourant l'expression de genre². Par exemple : les filles jouent à la poupée, les garçons au camion. Les filles s'habillent en rose et ne se salissent pas. Les garçons aiment les métiers mécaniques. Les garçons ont un pénis, les filles une vulve.</p>
2.8 Genre non conforme	<p>Terme qualifiant des individus, dont l'identité et/ou l'expression de genre diffère(nt) de ce qui est normatif (stéréotype) par rapport au sexe assigné à la naissance⁷.</p>
2.9 Genre binaire	<p>Système socialement construit qui divise le sexe et l'identité de genre en deux catégories distinctes, opposées et déconnectées : mâle, homme et masculin d'un côté et femelle, femme et féminin de l'autre².</p>
2.10 Genre non-binaire	<p>Terme qui s'applique à la personne dont l'identité de genre sort de la dichotomie homme <i>versus</i> femme, mâle <i>versus</i> femelle³.</p>
2.11 Genre fluide	<p>Une personne dont l'identité de genre varie. Elle peut passer d'un genre à un autre ou exprimer plusieurs genres à la fois⁴.</p>

Termes	Définitions
2.12 Androgyne	Une personne dont l'expression du genre (p. ex., les vêtements, la coiffure, etc.) ne correspond pas aux catégories binaires (masculin et féminin) ou se situe quelque part entre les deux ⁴ .
2.13 Agenre	Une personne qui ne se définit pas comme appartenant à un genre en particulier ou qui se définit comme n'ayant aucun genre. Leur identité de genre peut se situer à l'extérieur des catégories binaires (masculin et féminin) ⁴ .
2.14 Dysphorie de genre	Est un diagnostic du DSM-V devant être évalué par un professionnel et répondant à des critères diagnostic précis, qui décrit la détresse vécue par une personne trans en raison de l'incongruence entre son sexe assigné à la naissance et son identité de genre. IMPORTANT : Ce ne sont pas toutes les personnes transgenres ou qui présentent une variance de genre qui souffre de dysphorie de genre.
2.15 Cisgenre	Adjectif qui désigne la personne, dont l'identité de genre est, en harmonie avec son sexe assigné à la naissance ² .
2.16 Trans	Terme parapluie privilégié par la communauté LGBTQ+ qui englobe une diversité d'identités revendiquées par des personnes dont l'identité de genre ne correspond pas au sexe assigné à la naissance ¹ .
2.17 Femme trans ou MTF (male to female)	Réfère à une personne qui s'identifie comme femme ou sur un spectre féminin alors qu'elle a été assignée au genre masculin à la naissance ¹ .
2.18 Homme trans ou FTM (female to male)	Réfère à une personne qui s'identifie comme homme ou sur un spectre masculin alors qu'elle a été assignée au genre féminin à la naissance ¹ .
2.19 Transexuel (le)	Adjectif utilisé par le corps médical décrivant un individu qui cherche à changer ou qui a changé ses caractères sexuels primaires et/ou

Termes	Définitions
	secondaires à travers des interventions médicales de féminisation ou masculinisation (hormonothérapie et/ou chirurgie), typiquement accompagné par un changement permanent dans les rôles de genre ¹ .
2.20 Queer	Une personne queer est une personne qui choisit ce terme pour affirmer son orientation sexuelle, son identité de genre ou son expression de genre. La réappropriation de ce terme, autrefois considéré comme péjoratif, est une forme <i>d'empowerment</i> . Certaines personnes <i>queers</i> incluent un aspect de politique de rejet des normes sociales dans cette auto-identification.
2.21 Bispirituel (le)	Personne, qui incarne des caractéristiques et des qualités considérées comme étant à la fois masculines et féminines, et ce chez certaines communautés autochtones. Peut, à la fois, être une question d'identité de genre, d'expression de genre et d'orientation sexuelle. La bispiritualité est symbolisée par le "2S" dans l'acronyme LGBTQI2S+ ³ .
2.22 Transition	Période pendant laquelle la personne passe du rôle de genre associé à son sexe assigné à la naissance à un autre rôle de genre ⁷ . Il existe trois types de transition, indépendants un de l'autre, non-linéaires, et ne suivant pas d'ordre préétabli.
2.23 Transition sociale	Consiste à exprimer son genre autrement que selon les normes et rôles associés au genre assigné à la naissance. Par exemple, l'adoption d'un prénom et de pronoms différents, le changement d'habillement, de gestion de la pilosité ou de maquillage, ainsi que le port de vêtements de compression de la poitrine (binders) ou des organes génitaux (gaffs) s'inscrivent dans la transition sociale ⁶ .
2.24 Transition légale	Consiste à rendre les documents légaux conformes au genre autodéterminé de la personne (prénom et sexe) ⁶ .

2.25 Transition médicale

Consiste à entreprendre un ou des **traitements** non mutuellement exclusifs tels que l'hormonothérapie, la chirurgie, le traitement laser, etc⁷.

3. ORIENTATION SEXUELLE ET ROMANTIQUE

Termes	Définitions
3.1 Orientation romantique	Terme pour décrire les personnes émotionnellement attirées par les autres (des sentiments comme l'amour, l'attachement, etc.). L'orientation romantique d'une personne peut être identique ou non à son orientation sexuelle ⁴ .
3.2 Polyamour	Type de relation dans laquelle les personnes sont en « couple » avec plus d'une personne à la fois. La situation se produit avec la connaissance et l'approbation de toutes les personnes concernées ⁴ .
3.3 Aromantique (aro)	Il s'agit d'un type d'orientation romantique (vers qui une personne est attirée émotionnellement). Le terme « aromantique » décrit les personnes qui n'ont pas d'attirance sentimentale (des sentiments comme l'amour, l'attachement, etc.) envers les autres ⁴ .
3.4 Orientation sexuelle	Réfère de manière générale à l'attirance physique, sexuelle pour un type de personnes et de corps donnés. Elle réfère aussi au sentiment d'identité personnelle et sociale basé sur ses attirances, les comportements pour les exprimer, et possiblement l'appartenance à une communauté de personnes qui les partagent. L'homosexualité, l'hétérosexualité, la bisexualité et la pansexualité sont des orientations sexuelles généralement reconnues. Toutes les personnes — transgenres ou non transgenres — ont une orientation sexuelle ¹ .
3.5 Homosexuel	Une femme homosexuelle est attirée sexuellement par les femmes et un homme homosexuel est attiré par les hommes.
LGBTQ+	Acronyme pour personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles, trans et queer. Le signe + inclut toutes les autres identités de genre et orientations sexuelles non spécifiées dans l'acronyme.

3.6 Gai

Identité que peut adopter un homme à partir de la prise de conscience d'attirances physiques, romantiques et émotives pour d'autres hommes. Lorsqu'on parle d'une « personne gaie », on réfère généralement à l'identité qu'un homme construit à partir de son désir pour d'autres hommes. Certaines femmes s'identifient comme femmes gaies¹.

3.7 Lesbienne

Identité que peut adopter une femme à partir de la prise de conscience d'attirances physiques, romantiques et affectives pour d'autres femmes. Lorsqu'on parle d'une « personne lesbienne », on réfère généralement à l'identité qu'une femme construit à partir de son désir pour d'autres femmes¹.

3.8 Bisexuel (le)

Le terme qualifie une personne qui est attirée par des hommes et des femmes et qui peut établir des relations émotionnelles, affectives et/ou sexuelles avec les uns comme avec les autres, quoique pas forcément dans la même mesure ni en parallèle¹.

3.9 Pansexuel

Le terme qualifie une personne qui est attirée par les personnes indépendamment de leur genre.

3.10 Asexuel

Une personne asexuelle ne ressent pas d'attirance sexuelle, envers d'autres personnes. Elle peut toutefois ressentir une attirance romantique ou émotive.

3.11 Hétérosexuel

Une femme hétérosexuelle est attirée sexuellement par les hommes et un homme hétérosexuel par les femmes.

4. AFFIRMATION, DISCRIMINATION, OPPRESSION

Termes	Définitions
4.1 Mégenrer	On mégenre une personne si on utilise des termes genrés qui ne sont pas appropriés au genre de la personne. L'usage de mauvais pronoms (« il » pour une personne utilisant « elle »), de mauvais accords (« étudiante » pour une personne utilisant les accords masculins) ou de mauvais termes genrés (« princesse » pour un homme) ⁸ .
4.2 Transphobie	Réfère à la haine et aux préjugés à l'endroit des personnes trans ou des personnes cisgenres qui ne se conforment pas aux normes traditionnellement associées à leur genre. La transphobie peut se manifester sous forme de violences verbales (moqueries, insultes), psychologiques (rumeurs, chantage, <i>outing</i>), physiques (agressions, crimes haineux, viols ou meurtres) ou par un comportement discriminatoire ou intolérant (discrimination à l'embauche, au logement, ou encore à l'accès aux soins médicaux) ¹ .
4.3 Homophobie	Regroupe toutes les attitudes négatives pouvant mener à la discrimination (harcèlement, rejet, violence, etc.) à l'endroit d'une personne ou d'un groupe de personnes en fonction de l'orientation sexuelle réelle ou perçue. On peut décliner l'homophobie en lesbophobie, gaïphobie ou biphobie. L'homophobie peut affecter toute personne dont l'apparence ou le comportement ne se conforment pas aux stéréotypes de genre ³ .
4.4 Travestisme (transvestisme)	Porter des vêtements et adopter la présentation de rôle de genre qui est plus typique de l'autre sexe ² . Ce terme est considéré comme péjoratif par la communauté LGBTQ+, il n'est donc plus utilisé.

4.5 Allié

Quelqu'un qui défend la cause d'une autre communauté que la sienne et en soutient les membres afin de favoriser l'atteinte de buts communs.

4.6 Hétérosexisme

Ce concept réfère à l'affirmation de l'hétérosexualité comme norme sociale ou comme étant supérieure aux autres orientations sexuelles. Il découle de l'hétérosexisme des pratiques culturelles, sociales, légales et institutionnelles qui dénie, ignorent, dénigrent ou stigmatisent toutes formes non hétérosexuelles de comportements, d'identités ou de relations. Si l'hétéronormativité dicte les conduites et les normes à suivre en matière de sexes, de genres et d'orientations sexuelles, l'hétérosexisme en assure le maintien, par l'exclusion sociale, la discrimination ou l'invisibilisation des individus dérogeant à ces normes¹.

4.7 Hétéronormativité

Ce concept renvoie à l'affirmation d'idéologies normatives en matière de sexes, de genres, d'orientations sexuelles et de rôles sociaux. L'hétéronormativité présente ces dimensions dans un système qui postule la binarité des sexes (masculin/ féminin), des genres (homme/femme), des rôles sociaux (p. ex. père/mère) et des orientations sexuelles (hétérosexuelle/ homosexuelle), et à l'alignement de ces dimensions (sexe féminin/femme/mère/hétérosexuelle ; sexe masculin/homme/père/hétérosexuel). L'hétéronormativité met donc en place un système dominant dans lequel les personnes qui ne respectent pas ces normes (comme les personnes non hétérosexuelles, trans, ou non conformes aux stéréotypes de leur genre) sont considérées comme étant inférieures¹.

4.8 Intersectionnalité

L'intersectionnalité des motifs de discrimination désigne l'interaction dynamique entre des motifs présents chez une même personne (par exemple, l'identité de genre et l'appartenance ethnique), interaction qui se traduit par des effets d'exclusions uniques et cumulatifs (Bosset, 2007).

5. REFERENCES

- Bosset, P. (2007). *Les fondements juridiques et l'évolution de l'obligation d'accomodement raisonnable*. (Y. Blais, Éd.) Consulté le 10 02, 2019, sur Commissions des droits de la personne et des droits de la jeunesse:
http://www.cdpcj.qc.ca/publications/accommodements_fondements_juridiques.pdf
- Coalition de famille LGBT*. (s.d.). Consulté le 02 02, 2019, sur Lexique:
https://www.familleslgbt.org/documents/pdf/CFH_MELS_Module_Lexique_FRA.pdf
- CSDM*. (2017). Consulté le 11 06, 2018, sur Lignes directives relatives aux élèves transgenres de la commission scolaire de Montréal: <https://csdm.ca/wp-content/blogs.dir/6/files/lignes-directrices-transgenres.pdf>
- Fondations émergence*. (s.d.). Consulté le 05 29, 2019, sur Fondations émergence:
<https://www.fondationemergence.org/definitions>
- Jeunesse j'écoute*. (s.d.). Consulté le 06 12, 2019, sur Jeunesse j'écoute:
<https://jeunessejecoute.ca/information/lgbtq-quest-ce-que-ca-veut-dire>
- Les mots de la diversité liée au sexe, au genre et à l'orientation sexuelle*. (2017, 05). Consulté le 08 01, 2019, sur Fédération nationale des enseignantes et des enseignants du Québec: :
https://fneeq.qc.ca/wp-content/uploads/LGTBQI2SNBA-COIS-mai2017_D.-Dubuc.pdf
- LGBT Community terminology and flags*. (s.d.). Consulté le 07 10, 2019, sur LGBT Community terminology and flags: <https://i.kym-cdn.com/photos/images/original/000/843/212/1eb.jpg>
- Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec*. (s.d.). Consulté le 11 06, 2018, sur Dossier sur les pratiques anti-oppressives auprès des jeunes trans:
<https://beta.otstcfq.org/l-ordre/evenements-et-campagnes/le-travail-social-dans-tous-ses-etats/pratiques-anti-oppressives-aupres-des-jeunes-trans>
- Standards de soins pour la santé des personnes transexuelles, transgenres et de genre non-conforme, 7ième version*. (2013, 09). Consulté le 11 06, 2018, sur World professional association for transgender health: <https://www.wpath.org/media/cms/Documents/SOC%20v7/SOC%20V7 French.pdf>
- Unique en son genre*. (2017). Récupéré sur Le respect langagier des élèves non-binaires, aux limites du droit.: <https://www.erudit.org/fr/revues/ss/2017-v63-n2-ss03713/1046498ar/>